

Stadt Erftstadt
Der Bürgermeister

Az.: 81 06-41
An den

Rat

der Stadt Erftstadt zur Beschlussfassung;
zur Vorberatung über den
Werksausschuss Stadtwerke
Rechnungsprüfungsausschuss

| |
|-------------------|
| öffentlich |
| V 81 0170 |
| Amt: -81- |
| Beschl.Ausf: -81- |
| Datum: 25.10.2004 |

Betrifft: Jahresabschluss 2002 der Stadtwerke Erftstadt
- Betriebszweig Heizkraftwerk -

● **Haushaltsrechtliche Auswirkungen:**

Die Vorlage berührt nicht den Wirtschaftsplan.

Beschlussentwurf:

1. Der Jahresabschluss 2002, bestehend aus Bilanz und Erfolgsrechnung (Gewinn- und Verlustrechnung) wird nebst Lagebericht gemäß § 26 EigVO NW festgestellt.
2. Der ausgewiesene Jahresverlust in Höhe von 9.584,71 Euro wird auf die neue Rechnung vorgetragen.

Begründung:

● Der Jahresabschluss und der Geschäftsbericht sind gemäß § 4 in Verbindung mit § 26 Abs. 2 EigVO NW nach Vorberatung durch den Werksausschuss vom Rat festzustellen.

Der Lagebericht mit der Jahresbilanz und der Jahreserfolgsrechnung für das Jahr 2002 sind als Anlagen und entsprechend der Prüfung durch das Wirtschaftsprüfungsbüro Bachem, Fevers, Janssen, Mehrhof, 50672 Köln, beigelegt.

Entsprechend der Empfehlung des Wirtschaftsprüfungsbüros soll der erwirtschaftete Jahresverlust in Höhe von 9.584,71 Euro auf die neue Rechnung vorgetragen werden.

Der Betriebszweig Heizkraftwerk rechnet gegenüber den Kunden nicht mit festen Entgelten ab, sondern den Kunden werden entsprechend der abgeschlossenen Versorgungsverträge die individuellen aufwandsbezogenen Kosten in Rechnung gestellt.

Der durchschnittliche Abgabepreis (netto) hat sich im Vergleich zu den Vorjahren um folgendermaßen entwickelt:

1997 = 0,0480 Euro/kWh
1998 = 0,0482 Euro/kWh
1999 = 0,0378 Euro/kWh
2000 = 0,0566 Euro/kWh
2001 = 0,0583 Euro/kWh
2002 = 0,0533 Euro/kWh

Als Anlagen sind der Vorlage beigefügt:

| | |
|-----------|--|
| Anlage 1 | Bilanz zum 31.12.2002 |
| Anlage 2 | Gewinn- und Verlustrechnung |
| Anlage 3 | Lagebericht |
| Anlage 4a | Inhaltsverzeichnis des Prüfberichts |
| Anlage 4b | nennenswerte Aussagen des Prüfberichts |
| Anlage 4c | Abschlusstestat |


(Bösche)

**Stadtwerke Erfstadt- Betriebszweig Heizkraftwerk-
Bilanz zum 31. Dezember 2002**

| <u>AKTIVA</u> | Stand 31.12.2002 EUR | Stand 31.12.2001 EUR | <u>PASSIVA</u> | Stand 31.12.2002 EUR | Stand 31.12.2001 EUR |
|--|----------------------------|----------------------------|--|----------------------------|----------------------------|
| <u>A. Anlagevermögen</u> | | | <u>A. Eigenkapital</u> | | |
| Sachanlagen | | | I. Stammkapital | 0,00 | 0,00 |
| 1. Erzeugungs- und Bezugsanlagen | 171.085,81 | 164.005,05 | II. Allgemeine Rücklage | 139.710,70 | 137.773,73 |
| 2. Verteilungsanlagen | 72.006,78 | 76.358,37 | III. Verlust (i.Vj.: Gewinn) | | |
| 3. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau | 0,00 | 3.023,67 | 1. Gewinn des Vorjahres | 1.936,97 | 11.335,26 |
| | <u>243.092,59</u> | <u>243.387,09</u> | 2. Einstellung in die allgemeine Rücklage | -1.936,97 | -11.335,26 |
| | | | 3. Jahresverlust (i.v.: Jahresgewinn) | -9.584,71 | 1.936,97 |
| | | | | <u>-9.584,71</u> | <u>1.936,97</u> |
| | | | | 130.125,99 | 139.710,70 |
| | | | | <u>130.125,99</u> | <u>139.710,70</u> |
| <u>B. Umlaufvermögen</u> | | | <u>B. Rückstellungen</u> | | |
| Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände | | | Sonstige Rückstellungen | 7.353,46 | 9.387,32 |
| 1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen | 17.339,64 | 74.885,84 | | | |
| - davon mit einer Restlaufzeit von mehr als 1 Jahr: | | | <u>C. Verbindlichkeiten</u> | | |
| EUR 0,00 (i.Vj.: EUR 0,00) | | | 1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten | 316.286,08 | 323.885,83 |
| 2. Forderungen an andere Betriebszweige | 306.083,31 | 199.277,53 | - davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: | | |
| - davon mit einer Restlaufzeit von mehr als 1 Jahr: | | | EUR 9.128,53 (i.Vj.: EUR 8.757,51) | | |
| EUR 0,00 (i.Vj.: EUR 0,00) | | | 2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen | 46.348,54 | 38.399,41 |
| 3. Forderungen an die Stadt/andere Eigenbetriebe | 2.193,87 | 2.193,87 | - davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: | | |
| - davon mit einer Restlaufzeit von mehr als 1 Jahr: | | | EUR 46.348,54 (i.Vj.: EUR 38.399,41) | | |
| EUR 0,00 (i.Vj.: EUR 0,00) | | | 3. Verbindlichkeiten gegenüber anderen Betriebszweigen | 27.502,14 | 0,00 |
| | <u>325.616,82</u> | <u>276.357,24</u> | - davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: | | |
| | | | EUR 27.502,14 (i.Vj.: EUR 0,00) | | |
| | | | 4. Sonstige Verbindlichkeiten | | |
| | | | - davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: | | |
| | | | EUR 33.480,03 (i.Vj.: EUR 8.361,07) | | |
| | | | - davon aus Steuern: EUR 0,00 (i.Vj.: EUR 0,00) | 33.480,03 | 8.361,07 |
| | | | - davon im Rahmen der sozialen Sicherheit: | | |
| | | | EUR 0,00 (i.Vj.: EUR 0,00) | | |
| | | | | <u>423.616,79</u> | <u>370.646,31</u> |
| <u>C. Rechnungsabgrenzungsposten</u> | 736,83 | 0,00 | <u>D. Rechnungsabgrenzungsposten</u> | 8.350,00 | 0,00 |
| | <u>569.446,24</u> | <u>519.744,33</u> | | <u>569.446,24</u> | <u>519.744,33</u> |

**Stadtwerke Erfstadt - Betriebszweig Heizkraftwerk -
Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 01. Januar bis 31. Dezember 2002**

| | 2002 | 2001 |
|--|-------------|-------------|
| | EUR | EUR |
| 1. Umsatzerlöse | 238.477,81 | 261.651,66 |
| 2. Sonstige betriebliche Erträge | 2.066,40 | 60,97 |
| | 240.544,21 | 261.712,63 |
| 3. Materialaufwand | | |
| Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und bezogene Waren | -168.124,88 | -191.109,04 |
| 4. Personalaufwand | | |
| a) Löhne und Gehälter | -10.932,70 | -7.010,38 |
| b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung | -3.360,44 | -14.293,14 |
| - davon für Altersversorgung : | | -1.921,47 |
| EUR 1.869,85 (Vj. EUR 865,88) | | -8.931,85 |
| 5. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen | -31.068,38 | -29.885,32 |
| - davon nach § 253 Abs. 2 Satz 3 HGB | EUR 0,00 | |
| (i. Vj.: EUR 0,00) | | |
| -davon nach § 254 HGB | EUR 0,00 | |
| (i. Vj.: EUR 0,00) | | |
| 6. Sonstige betriebliche Aufwendungen | -19.929,59 | -14.961,08 |
| 7. Zinsen und ähnliche Aufwendungen | -16.712,93 | -14.888,37 |
| - davon an andere Betriebszweige: | EUR 0,00 | |
| (i. Vj.: EUR 0,00) | | |
| 8. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit = Jahresfehlbetrag (i. Vj.: Jahresüberschuß) | -9.584,71 | 1.936,97 |

Stadtwerke Erfstadt, Betriebszweig Heizkraftwerk, Erfstadt

Lagebericht

A. Allgemeines

Grundlage für die Aufstellung des Lageberichts bildet § 25 der Eigenbetriebsverordnung NW i. d. Fassung der Bekanntmachung vom 01. Juni 1988.

Die Aufstellung des Lageberichts erfolgte im Zeitpunkt der Jahresabschlussaufstellung für das Geschäftsjahr 2002.

Dieser Bericht stellt den Geschäftsverlauf und die Lage des Betriebszweiges gem. den in § 25 Abs. 1 - 2 EigVO gestellten Anforderungen dar.

Bei der Berichterstattung wird allgemein auf die strukturell bedingten Besonderheiten des Betriebes eingegangen. Insbesondere aber wird über dessen wirtschaftliche Entwicklung berichtet, um ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild zu vermitteln.

Die Betriebszweige Wasserversorgung - Heizkraftwerk - Hallenbad - Freibäder stehen in einem von der Finanzverwaltung anerkannten Verbund mit der Folge, dass sie steuerrechtlich ein Sondervermögen bilden. Hierfür wird dem Finanzamt ein zusammenfassender Bericht vorgelegt. Unabhängig hiervon wird für Zwecke der Darstellung der wirtschaftlichen Lage des jeweils einzelnen Betriebes handelsrechtlich (intern) ein separater Bericht erstellt.

B. Geschäftsverlauf und Lage des Betriebszweiges Heizkraftwerk

1. Geschäftsverlauf

Das laufende Betriebsergebnis entwickelte sich durch Einflüsse aus dem investitionsabhängigen Kostensektor infolge der Vorjahresinvestitionen rückläufig und stellt sich hierdurch negativ dar.

Die Wärmeverluste sind nach Einbau der neuen Kesselanlage wie erwartet um 3,51 Prozentpunkte (Verlust 2002 = 27,31 %, Verlust 2001 = 30,82 %) zurückgegangen.

Eine grundlegende Veränderung der Betriebsstruktur ist weder organisatorisch noch wirtschaftlich geplant bzw. zu erwarten.

2. Lage des Betriebes

Die Lage des Betriebes im Berichtsjahr wird nachfolgend verdeutlicht durch:

- a) die Erfolgsrechnung
- b) die Darstellung der Vermögens- und Kapitalverhältnisse einschließlich Liquiditätsübersicht

2.1 Erfolgsrechnung

| | 2002 | | 2001 | | Veränderung EUR |
|--------------------------------|------------------|-------------|------------------|-------------|--------------------|
| | EUR | % | EUR | % | |
| Betriebs Erlöse | 238.477,81 | 100,0 | 261.651,66 | 100,0 | -23.173,85 |
| Betriebsaufwand | -176.695,91 | -74,1 | -194.605,71 | -74,4 | 17.909,80 |
| Betriebsrohüberschuss | 61.781,90 | 25,9 | 67.045,95 | 25,6 | -5.264,05 |
| Geschäftsaufwand | -22.918,48 | -9,6 | -18.044,32 | 6,9 | -4.874,16 |
| Betriebsüberschuss | 38.863,42 | 16,3 | 49.001,63 | 18,7 | -10.138,21 |
| Abschreibungen | -31.068,38 | -13,0 | -29.885,32 | -11,4 | -1.183,06 |
| Betriebsgewinn | 7.795,04 | 3,3 | 19.116,31 | 7,3 | -11.321,27 |
| Zinsaufwand (saldiert) | -16.712,93 | -7,0 | -14.888,37 | -5,7 | -1.824,56 |
| Gewinn des Unternehmens | -8.917,89 | -3,7 | 4.227,94 | 1,6 | -13.145,83 |
| Periodenfremdes Ergebnis | -666,82 | -0,3 | -2.290,97 | -0,9 | 1.624,15 |
| Jahresverlust/-gewinn | -9.584,71 | -4,0 | 1.936,97 | 0,7 | -11.521,68 |

Der Rohgewinn aus Bezugskosten und Verkaufserlösen stellt sich wie folgt dar:

| | 2002 EUR | 2001 EUR |
|-----------------------|-------------|-------------|
| Erlöse Wärmelieferung | 238.477,81 | 261.651,66 |
| Bezugskosten | 168.124,88 | 191.109,04 |
| = Rohgewinn | 70.352,93 | 70.542,62 |
| in % vom Verkauf | 29,50 % | 26,96 % |

Verkaufspreise und Verkaufsmenge entwickelten sich wie folgt:

| <u>Erlöse</u> | 2002 EUR | 2001 EUR | Veränderung EUR |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------|
| Hallenbad | 79.281,02 | 89.690,54 | -10.409,52 |
| Fremdabnehmer | 162.511,04 | 177.378,26 | -14.867,22 |
| Verbrauchsabgrenzung | -3.314,25 | -5.417,14 | 2.102,89 |
| | 238.477,81 | 261.651,66 | -23.173,85 |
| <u>Mengen</u> | 2002 Absatz kWh | 2001 Absatz kWh | Veränderung Absatz kWh |
| Hallenbad | 1.614.514 | 1.644.411 | -29.897 |
| Fremdabnehmer | 2.701.867 | 2.732.380 | -30.513 |
| | 4.316.381 | 4.376.791 | -60.410 |

Aufwandseite

| <u>Betriebsaufwand</u> | 2002 | Menge | 2001 | Menge | Veränderung | Menge |
|-------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|--------------------|-----------------|
| | EUR | kWh | EUR | kWh | EUR | kWh |
| Gas-Strombezugskosten | 168.124,88 | <u>5.937,687</u> | 191.109,04 | <u>6.326,968</u> | -22.984,16 | <u>-389,281</u> |
| Unterhaltung Betriebsanlagen | 5.821,21 | | 600,21 | | 5.221,00 | |
| Personalkosten | 767,81 | | 879,90 | | -112,09 | |
| Übrige | 1.982,01 | | 2.016,56 | | -34,55 | |
| | <u>176.695,91</u> | | <u>194.605,71</u> | | <u>-17.909,80</u> | |

Hinsichtlich der Mengenrechnung im Einzelnen wird auf die Erläuterungen in Abschn. C. 2 verwiesen.

| <u>Geschäftsaufwand</u> | 2002 | 2001 | Veränderung |
|--------------------------------|------------------|------------------|--------------------|
| | EUR | EUR | EUR |
| Personalkosten | 13.525,33 | 8.051,95 | 5.473,38 |
| Verwaltungskosten | 2.656,36 | 2.013,76 | 642,60 |
| Übrige | 6.736,79 | 7.978,61 | -1.241,82 |
| | <u>22.918,48</u> | <u>18.044,32</u> | <u>4.874,16</u> |

Abschreibungen

Der Anstieg der Abschreibungen um EUR 1.183,06 resultiert aus dem Einbau neuer Zähler und sonstigen Anlagen im Berichtsjahr.

Zinsaufwand

Auf Grund der Neuaufnahme des Kredites im Laufe des Jahres 2001 erhöhte sich der Zinsaufwand um EUR 1.824,56.

Periodenfremdes Ergebnis (neutraler Sektor)

Das Ergebnis im periodenfremden Sektor ist wie folgt strukturiert:

| | 2002 | 2001 |
|--|----------------|------------------|
| | EUR | EUR |
| Erträge aus der Kooperation mit der GVG (Vorjahre) | 1.175,00 | 0,00 |
| Auflösung Rückstellung | 362,89 | 60,97 |
| Herabsetzung der Pauschalwertberichtigung zu Forderungen | 514,68 | 0,00 |
| Übrige Erträge | 13,83 | 0,00 |
| Einstellung in die Pauschalwertberichtigung | 0,00 | -565,49 |
| Kosten Jahresabschlussprüfung 2000 und 2001 | -2.728,58 | -1.620,28 |
| Kosten Jahresabschlusserstellung | -4,60 | 0,00 |
| Übrige | -0,04 | -166,17 |
| | <u>-666,82</u> | <u>-2.290,97</u> |

2.2 Die Vermögens- und Kapitalverhältnisse

Die bilanzmäßige Vermögenslage hat sich gegenüber dem Vorjahr wie folgt entwickelt:

| | 31.12.2002 | | 31.12.2001 | | Veränderung EUR |
|---|-------------------|--------------|-------------------|--------------|--------------------|
| | EUR | % | EUR | % | |
| AKTIVA | | | | | |
| Langfristig gebundene Vermögenswerte | | | | | |
| Anlagevermögen | 243.092,59 | 42,7 | 243.387,09 | 46,8 | -294,50 |
| Kurzfristig gebundene Vermögenswerte | | | | | |
| Forderungen | | | | | |
| - aus Lieferungen und Leistungen | 17.339,64 | 3,0 | 74.885,84 | 14,4 | -57.546,20 |
| - gegen andere Betriebszweige | 306.083,31 | 53,8 | 199.277,53 | 38,4 | 106.805,78 |
| - an die Stadt/andere Eigenbetriebe | 2.193,87 | 0,4 | 2.193,87 | 0,4 | 0,00 |
| - Sonstige | 0,00 | 0,0 | 0,00 | 0,0 | 0,00 |
| | 325.616,82 | 57,2 | 276.357,24 | 53,2 | 49.259,58 |
| Rechnungsabgrenzungsposten | 736,83 | 0,1 | 0,00 | 0,0 | 736,83 |
| Betriebsvermögen | 569.446,24 | 100,0 | 519.744,33 | 100,0 | 49.701,91 |
| PASSIVA | | | | | |
| Wirtschaftliches Eigenkapital | | | | | |
| Rücklagen | 139.710,70 | 24,5 | 137.773,73 | 26,5 | 1.936,97 |
| Jahresverlust/-gewinn | -9.584,71 | -1,7 | 1.936,97 | 0,4 | -11.521,68 |
| | 130.125,99 | 22,8 | 139.710,70 | 26,9 | -9.584,71 |
| Mittel- und langfristiges Fremdkapital | | | | | |
| Darlehen | 307.157,55 | 53,9 | 315.128,32 | 60,6 | -7.970,77 |
| Kurzfristiges Fremdkapital | | | | | |
| Rückstellungen | 7.353,46 | 1,3 | 9.387,32 | 1,8 | -2.033,86 |
| Verbindlichkeiten | | | | | |
| - gegenüber Kreditinstituten | 9.128,53 | 1,6 | 8.757,51 | 1,7 | 371,02 |
| - aus Lieferungen und Leistungen | 46.348,54 | 8,2 | 38.399,41 | 7,4 | 7.949,13 |
| - gegenüber anderen Betriebszweigen | 27.502,14 | 4,8 | 0,00 | 0,0 | 27.502,14 |
| - gegenüber der Stadt/anderen Eigenbetriebe | 0,00 | 0,0 | 0,00 | 0,0 | 0,00 |
| - Sonstige | 33.480,03 | 5,9 | 8.361,07 | 1,6 | 25.118,96 |
| | 123.812,70 | 21,8 | 64.905,31 | 12,5 | 58.907,39 |
| Rechnungsabgrenzungsposten | 8.350,00 | 1,5 | 0,00 | 0,0 | 8.350,00 |
| Betriebskapital | 569.446,24 | 100,0 | 519.744,33 | 100,0 | 49.701,91 |

Das Bilanzvolumen stieg um EUR 49.701,91 auf EUR 569.446,24 (i. Vj.: EUR 519.744,33).

2.3 Die Liquidität

| | 31.12.2002 EUR | 31.12.2001 EUR | Veränderung EUR |
|----------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
| kurzfristige Forderungen | 325.616,82 | 276.357,24 | 49.259,58 |
| kurzfristiges Fremdkapital | -123.812,70 | -64.905,31 | -58.907,39 |
| | 201.804,12 | 211.451,93 | -9.647,81 |

Auch in diesem Geschäftsjahr übersteigen die kurzfristigen Forderungen die gleichfristigen Schulden.

C. Die wirtschaftliche Entwicklung der wesentlichen Bilanzzahlen sowie der Gewinn- und Verlustrechnung im Einzelnen:

1. Änderungen im Bestand der Grundstücke und grundstücksgleichen Rechte

Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte sind im Anlagevermögen des Betriebes nicht verzeichnet.

2. Änderungen in Bestand, Leistungsfähigkeit und Ausnutzungsgrad der wichtigsten Anlagen

| Im Bestand wurden geführt | Stand | Stand | Veränderung |
|---|-------------------|-------------------|------------------|
| | 31.12.2002 EUR | 31.12.2001 EUR | |
| <u>Erzeugungs- und Bezugsanlagen</u> | | | |
| Bauwerke | 3.021,95 | 9.074,87 | -6.052,92 |
| Techn. Anlagen | 168.063,86 | 154.930,18 | 13.133,68 |
| | <u>171.085,81</u> | <u>164.005,05</u> | <u>7.080,76</u> |
| <u>Verteilungsanlagen</u> | | | |
| Leitungsnetz | 64.259,00 | 76.357,86 | -12.098,86 |
| Messeinrichtungen (Fernheizanlagen, Wärmehähler) | 7.747,78 | 0,51 | 7.747,27 |
| | <u>72.006,78</u> | <u>76.358,37</u> | <u>-4.351,59</u> |
| <u>Anlagen im Bau</u> | 0,00 | 3.023,67 | -3.023,67 |
| | <u>243.092,59</u> | <u>243.387,09</u> | <u>-294,50</u> |

Die Mengenrechnung zeigt folgendes Bild:

| Gasberechnung | 2002 | | 2001 | | 2000 | |
|------------------|------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|--------------|
| | kWh | % | kWh | % | kWh | % |
| bezogen wurden | 5.937.687 | 100,00 | 6.326.968 | 100,00 | 5.031.629 | 100,00 |
| berechnet wurden | 4.316.381 | 72,69 | 4.376.791 | 69,18 | 3.470.520 | 68,97 |
| | <u>1.621.306</u> | <u>27,31</u> | <u>1.950.177</u> | <u>30,82</u> | <u>1.561.109</u> | <u>31,03</u> |

3. Stand der Anlagen im Bau und die geplanten Investitionen

Am 31.12.2002 waren keine Anlagen im Bau zu verzeichnen, da alle Maßnahmen im Berichtsjahr fertiggestellt wurden.

4. Die Entwicklung des Eigenkapitals, der Rückstellungen sowie der langfristigen Darlehen

Die Entwicklung des Eigenkapitals und der Rückstellungen

a) des Eigenkapitals

| | Stand 01.01.2002 EUR | Zugang Verwendung EUR | Abgang EUR | Stand 31.12.2002 EUR |
|------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------|
| Stammkapital | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Rücklagen | | | | |
| - zweckgebundene | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| - allgemeine | 137.773,73 | 1.936,97 | 0,00 | 139.710,70 |
| Jahresgewinn, -verlust | 1.936,97 | -9.584,71 | 1.936,97 | -9.584,71 |
| | <u>139.710,70</u> | <u>-7.647,74</u> | <u>1.936,97</u> | <u>130.125,99</u> |

b) der Rückstellungen

| | | |
|--|-----|----------|
| ba) Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen | EUR | 0,00 |
| bb) Sonstige Rückstellungen | EUR | 7.353,46 |

zu ba)

Für die bei den Stadtwerken der Stadt Erfstadt insgesamt beschäftigten Mitarbeiter mit Beamtenstatus werden auf Beschluss der Werkleitung keine Pensionsrückstellungen gebildet. Grundlage dieser Handhabung bildet u. a. die gesetzliche Regelung, nach der für erworbene Anwartschaften vor dem 01.01.1987 keine Rückstellungen zwingend zu bilden sind. In diesen Fällen können Rückstellungen jedoch freiwillig gebildet werden, worauf verzichtet wurde.

zu bb)

Die sonstigen Rückstellungen zeigen folgende Entwicklung:

| | Stand 01.01.2002 EUR | Zufüh- rung EUR | Inanspruch- nahme EUR | Auflö- sung EUR | Stand 31.12.2002 EUR |
|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| Erstellung JA 2001 | 1.840,65 | 0,00 | 1.840,65 | 0,00 | 0,00 |
| Prüfung JA 2001 | 3.579,04 | 0,00 | 3.579,04 | 0,00 | 0,00 |
| Prüfung JA 2002 | 0,00 | 4.500,00 | 0,00 | 0,00 | 4.500,00 |
| Prüfung JA 2000 | 511,29 | 0,00 | 511,29 | 0,00 | 0,00 |
| Steuerberatung incl. Steuererklärung | 1.329,36 | 680,00 | 562,42 | 204,52 | 1.242,42 |
| Urlaubsansprüche | 317,00 | 469,00 | 317,00 | 0,00 | 469,00 |
| Personalkosten Städt. Bediensteter | 1.533,88 | 1.050,00 | 1.375,51 | 158,37 | 1.050,00 |
| Buchhaltungskosten | 276,10 | 92,04 | 276,10 | 0,00 | 92,04 |
| | <u>9.387,32</u> | <u>6.791,04</u> | <u>8.462,01</u> | <u>362,89</u> | <u>7.353,46</u> |

c) Darlehen

Kredite wurden bei der DG Hypobank aufgenommen. Hinsichtlich der Entwicklung der beiden Darlehen wird auf den Verbindlichkeitspiegel bzw. auf die Erläuterungen im Anhang Pos. III Passivseite verwiesen.

5. Die Umsatzerlöse

Mittels einer Mengen- und Tarifstatistik des Berichtsjahres ergibt sich im Vergleich mit dem Vorjahr folgende Zusammensetzung:

| | 2002 | 2001 |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------|
| | EUR | EUR |
| a) Wärmelieferung Hallenbad | 79.281,02 | 89.658,31 |
| b) Wärmelieferung Fremdbahnehmer | 162.511,04 | 177.378,26 |
| | <u>241.792,06</u> | <u>267.036,57</u> |
| abzgl. Verbrauchsabgrenzung | -3.314,25 | -5.417,14 |
| zzgl./abzgl. Energiepreinsnachlässe | 0,00 | 32,23 |
| | <u>238.477,81</u> | <u>261.651,66</u> |

Erläuterungen:**zu a) Wärmelieferung Hallenbad**

| | 2002 | 2001 |
|---------------------------------------|------------------|------------------|
| | EUR | EUR |
| Grundpreis | 7.694,75 | 8.590,34 |
| Arbeitspreis | | |
| 1.675.000 kWh x 0,03964159039 EUR/kWh | 66.399,66 | 0,00 |
| 1.686.000 kWh x 0,04460407985 EUR/kWh | 0,00 | 75.202,47 |
| Verwaltungskostenbeitrag (7 %) | 5.186,61 | 5.865,50 |
| | <u>79.281,02</u> | <u>89.658,31</u> |

zu b) Wärmelieferung Fremdbahnehmer

| | 2002 | 2001 |
|---|-------------------|-------------------|
| | EUR | EUR |
| Grundpreis | 35.164,25 | 35.630,04 |
| Arbeitspreis | | |
| 720.190 kWh x 0,03964159029 EUR/kWh | 28.549,48 | 0,00 |
| 440.000 kWh x 0,04178137190 EUR/kWh | 18.383,80 | 0,00 |
| 512.300 kWh x 0,04161716063 EUR/kWh | 21.320,47 | 0,00 |
| 367.600 kWh x 0,04182389075 EUR/kWh | 15.374,46 | 0,00 |
| 763.000 kWh x 0,04336437983 EUR/kWh | 33.087,02 | 0,00 |
| 643.280 kWh x 0,04462736 EUR/kWh | 0,00 | 28.707,89 |
| 457.000 kWh x 0,04650408 EUR/kWh | 0,00 | 21.252,36 |
| 617.000 kWh x 0,046323481 EUR/kWh | 0,00 | 28.581,59 |
| 455.400 kWh x 0,046578176 EUR/kWh | 0,00 | 21.211,71 |
| 628.800 kWh x 0,048330935 EUR/kWh | 0,00 | 30.390,49 |
| Verwaltungskostenbeitrag (7 %) | 10.631,56 | 11.604,18 |
| | <u>162.511,04</u> | <u>177.378,26</u> |
| abzügl./zuzügl. Verbrauchsabgrenzung etc. | -3.314,25 | -5.384,91 |
| | <u>159.196,79</u> | <u>171.993,35</u> |

Die Verbrauchsabgrenzung betrifft im Berichtsjahr abgerechnete anteilige Lieferungen für das Folgejahr.

| Lieferungen | 2002 kWh | 2001 kWh |
|----------------------|------------------|------------------|
| Hallenbad | 1.675.000 | 1.686.000 |
| Verbrauchsabgrenzung | -60.486 | -41.589 |
| Fremdabnehmer | 2.803.090 | 2.801.480 |
| Verbrauchsabgrenzung | -101.223 | -69.100 |
| | <u>4.316.381</u> | <u>4.376.791</u> |

6. Der Personalaufwand

Der gesamte Personalaufwand beträgt:

| | 2002 EUR | 2001 EUR |
|--|------------------|-----------------|
| a) Löhne und Gehälter | 10.932,70 | 7.010,38 |
| b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung | 3.360,44 | 1.921,47 |
| | <u>14.293,14</u> | <u>8.931,85</u> |

| <u>zu a)</u> | 2002 EUR | 2001 EUR |
|-------------------------------------|------------------|-----------------|
| Löhne | 614,21 | 703,75 |
| Besoldung, Gehälter | 10.166,49 | 6.265,73 |
| Veränderung der Urlaubsrückstellung | 152,00 | 40,90 |
| | <u>10.932,70</u> | <u>7.010,38</u> |

| <u>zu b)</u> | 2002 EUR | 2001 EUR |
|---|-----------------|-----------------|
| Soziale Abgaben Arbeiter | 123,96 | 143,02 |
| Soziale Abgaben Angestellte | 966,69 | 859,81 |
| Versorgungskasse Arbeiter | 29,64 | 33,13 |
| (Zusatz-)Versorgungskasse Beamte Vorjahr | 0,00 | 45,16 |
| (Zusatz-)Versorgungskasse Angestellte u. Beamte | 1.840,21 | 787,59 |
| Beihilfen/Nebenkosten | 399,94 | 52,76 |
| | <u>3.360,44</u> | <u>1.921,47</u> |

Personalstatistik

in den einzelnen Betriebssektoren waren durchschnittlich beschäftigt:

| <u>Anzahl der Mitarbeiter</u> | 2002 |
|-------------------------------|-------------|
| Beamte | 0,14 |
| Angestellte | 0,16 |
| Arbeiter | 0,02 |
| | <u>0,32</u> |

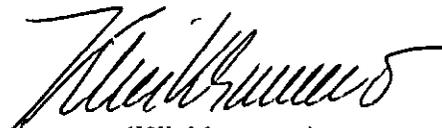
7. Vorgänge von besonderer Bedeutung, die nach Schluss des Wirtschaftsjahres eingetreten sind
Vorgänge, über die nicht bereits berichtet wurde, haben sich nicht ergeben.

8. Die voraussichtliche Entwicklung

Für die Jahre 2003 und 2004 werden positive Ergebnisse erwartet.

Erfstätt, den 26. April 2004


(Bösche)
Werkleiter


(Klinkhammer)
Techn. Werkleiter

INHALTSVERZEICHNIS

| | Seite |
|---|-------|
| A. Prüfungsauftrag | 6 |
| B. Grundsätzliche Feststellungen | 7 |
| I. Stellungnahme zur Lagebeurteilung durch die gesetzlichen Vertreter | 7 |
| II. Entwicklungsbeeinträchtigende oder bestandsgefährdende Tatsachen | 8 |
| III. Beachtung von gesetzlichen Vorschriften und Regelungen der Satzung | 8 |
| C. Durchführung der Prüfung | 9 |
| I. Gegenstand der Prüfung | 9 |
| II. Art und Umfang der Prüfung | 9 |
| D. Ordnungsmäßigkeit der Rechnungslegung | 11 |
| I. Buchführung und weitere geprüfte Unterlagen | 11 |
| II. Jahresabschluss | 11 |
| III. Lagebericht | 12 |
| E. Gesamtaussage des Jahresabschlusses | 13 |
| I. Grundsätzliche Feststellungen zur Gesamtaussage | 13 |
| II. Feststellungen zur Bilanzpolitik | 13 |
| F. Feststellungen zu Erweiterungen des Prüfungsauftrags | 14 |
| G. Erläuterungen zum Jahresabschluss | 15 |
| I. Wesentliche Änderungen der rechtlichen Verhältnisse mit Auswirkungen auf den Jahresabschluss | 15 |
| II. Ertragslage | 15 |
| III. Vermögenslage | 16 |
| IV. Finanzlage | 17 |
| H. Wiedergabe des Bestätigungsvermerks | 18 |

Nennenswerte Aussagen des Berichts

B. Grundsätzliche Feststellungen

I. Stellungnahme zur Lagebeurteilung durch die gesetzlichen Vertreter

Die Darstellung der Werkleitung im vorliegenden Lagebericht zur Lage und zur zukünftigen Entwicklung halten wir unter Beachtung des gesetzlich vorgegebenen Rahmens für angemessen

II. Entwicklungsbeeinträchtigende und bestandsgefährdende Tatsachen

Tatsachen, die den Fortbestand des Unternehmens gefährden oder dessen Entwicklung wesentlich beeinträchtigen können, haben wir bei unserer Abschlussprüfung nicht festgestellt.

III. Beachtung von gesetzlichen Vorschriften und Regelungen der Satzung

Bei der Durchführung der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts sind keine Unrichtigkeiten oder Verstöße gegen Rechnungslegungsnormen i.S. des § 317 Abs. 1 Satz 2 HGB festgestellt worden. Ebenso wenig sind uns Tatsachen bekannt geworden, die schwerwiegende Verstöße der gesetzlichen Vertreter oder von Arbeitnehmern gegen Gesetz oder Satzung darstellen.

C. Durchführung der Prüfung

I. Gegenstand der Prüfung

Wir haben den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht der Stadtwerke Erfstadt, Betriebszweig Heizkraftwerk für das zum 31.12.2002 endende Geschäftsjahr überprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht liegen in der Verantwortung der Werkleitung des Betriebszweiges. Unsere Aufgabe ist es, diese Unterlagen unter Einbeziehung der Buchführung und die gemachten Angaben im Rahmen einer pflichtgemäßen Prüfung zu beurteilen.

D. Ordnungsmäßigkeit der Rechnungslegung

I. Buchführung und weitere geprüfte Unterlagen

Die Bücher des Betriebszweiges sind ordnungsgemäß geführt. Die Belegfunktion ist erfüllt. Die Buchführung und die weiteren geprüften Unterlagen entsprechen nach unseren Feststellungen den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Satzung.

II. Jahresabschluss

In dem uns zur Prüfung vorgelegten Jahresabschluss zum 31. Dezember 2002 sind alle für die Rechnungslegung geltenden gesetzlichen Vorschriften einschließlich der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung und aller größenabhängigen und rechtsformgebundenen Regelungen sowie die Normen der Satzung beachtet.

III. Lagebericht

Der Lagebericht der Werkleitung entspricht den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der EigVO. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss sowie mit den von uns bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen. Er vermittelt insgesamt eine zutreffende Vorstellung von der Lage des Betriebszweigs.

E. Gesamtaussage des Jahresabschlusses

I. Grundsätzliche Feststellungen zur Gesamtaussage

Der uns zur Prüfung vorgelegte Jahresabschluss zum 31. Dezember 2002 vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Stadtwerke Erfstadt, Betriebszweig Heizkraftwerk.

H. Wiedergabe des Bestätigungsvermerks

Der von uns am 27. April 2004 erteilte Bestätigungsvermerk hat folgenden Wortlaut:

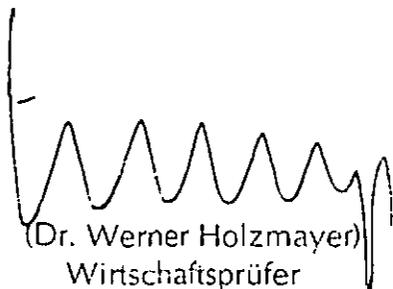
"Wir haben den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht der Stadtwerke Erfstadt, Betriebszweig Heizkraftwerk, Erfstadt, für das Geschäftsjahr vom 01. Januar bis 31. Dezember 2002 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Regelungen in der Eigenbetriebsverordnung Nordrhein-Westfalen liegen in der Verantwortung der Werkleitung des Betriebszweiges. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

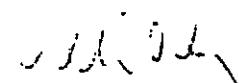
Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) in Deutschland festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Betriebszweiges sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der Werkleitung sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Überzeugung vermittelt der Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Betriebszweiges. Der Lagebericht gibt insgesamt eine zutreffende Vorstellung von der Lage des Betriebszweiges. Die Werkleitung hat im Lagebericht keine Stellung zu den Risiken der künftigen Entwicklung genommen, da § 25 EigVO an die Änderungen des Handelsgesetzbuches durch das Gesetz zur Kontrolle und Transparenz im Unternehmensbereich vom 27.04.1998 bisher noch nicht angepasst wurde."

Köln, den 27. April 2004


(Dr. Werner Holzmayr)
Wirtschaftsprüfer


(Dipl.-Kfm. Stefan Winden)
Wirtschaftsprüfer